

**NL12**

pendant horizontal

Sebastian Summa

**NOTICE DE MONTAGE & D'UTILISATION**  
INSTRUCTION & USE SHEET  
*CONTENUTO DELLA SCATOLA*

## CONTENU



× 4

## IN THE BOX

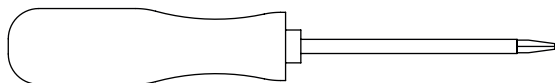


× 4

## CONTENUTO



## OUTILS NÉCESSAIRES



Ø7



## REQUIRED TOOLS

## UTENSILI NECESSARI

## ATTENTION

La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions précédentes. Il est donc nécessaire de les conserver. — Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation. — L'appareil ne peut pas être installé dans une autre position que celle indiquée dans les instructions de montage. — Le montage et les manipulations de l'appareil devront être exécutés avec la plus grande attention pour ne pas abîmer ses composants. — Tout changement d'ampoule respectera le type et la puissance indiqués dans le descriptif technique. — Les composants métalliques, en verre ou autre seront entretenus à l'aide d'un chiffon doux et de détergent neutre. — DCW ÉDITIONS n'échangera ses articles défectueux que par l'intermédiaire d'un revendeur. — En cas de doute sur le branchement de cette lampe, veuillez consulter un électricien qualifié. Tout câble endommagé doit être remplacé par un professionnel qualifié.

## WARNING

The safety of this fixture is only guaranteed if the instructions have been observed. — Always disconnect power before working on fixture. — Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions. — Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components. — Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions. — Metal surfaces, glass or

other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent. — DCW ÉDITIONS will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased. — If you are unsure about your wiring, please consult a qualified electrician. The damaged cables should be changed by manufacturer or distributor or qualified electrician.

## ATTENZIONE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo se le istruzioni sono seguite scrupolosamente. Di conseguenza, è necessario conservarle. — Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di ogni manipolazione sull'apparecchio. — L'apparecchio non può essere utilizzato in una posizione diversa rispetto a quella indicata nelle istruzioni di montaggio. — Il montaggio e le manipolazioni dell'apparecchio devono essere eseguiti con la più grande attenzione per non danneggiare i suoi componenti. — Ogni sostituzione di lampadina rispetterà il tipo e la potenza indicate nella descrizione tecnica. — I componenti metallici, di vetro o altro saranno puliti con un panno delicato e del detergente neutro. — DCW ÉDITIONS sostituirà gli articoli difettosi unicamente tramite il rivenditore nel quale sono stati acquistati. — Se ha dubbi riguardo al collegamento elettrico di questa lampada, la preghiamo di contattare un elettricista qualificato. Qualsiasi cavo danneggiato deve essere sostituito da un professionista qualificato.

# ÉTAPE 1

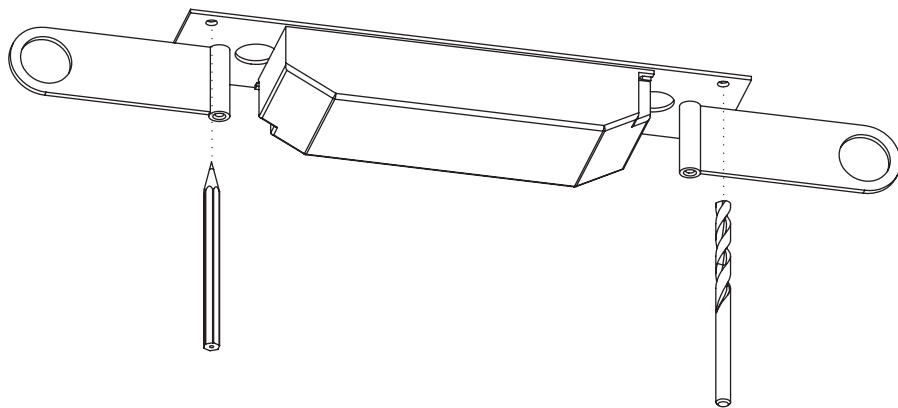
STEP 1

TAPPA 1

**Tracez puis percez les trous au plafond à l'aide d'un foret diamètre Ø7.**

Mark then make holes in the ceiling with a Ø7 diameter.

*Tracciare quindi praticare i fori nel soffitto utilizzando una punta da trapano Ø7.*



# ÉTAPE 2

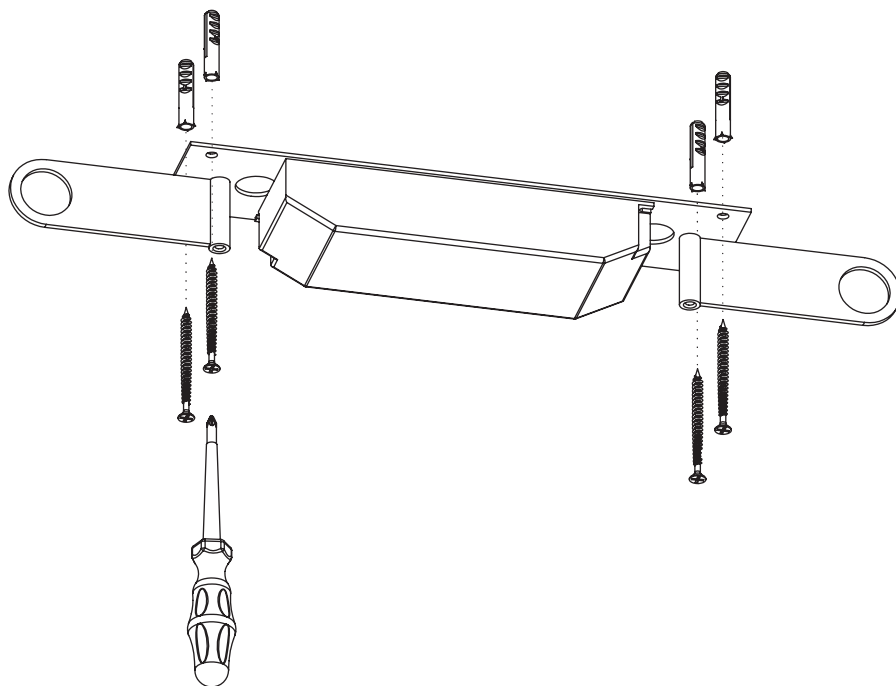
STEP 2

TAPPA 2

Fixez la platine avec le driver.

Fix the ceiling mount with the driver.

Fissare la targa con il driver.



# ÉTAPE 3

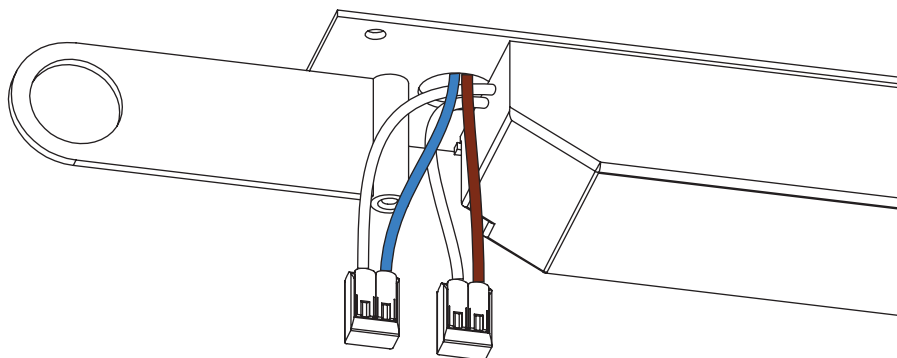
STEP 3

TAPPA 3

**Connectez les câbles  
électriques.**

Connect electric wires.

*Collegare i cavi elettrici.*



# ÉTAPE 4

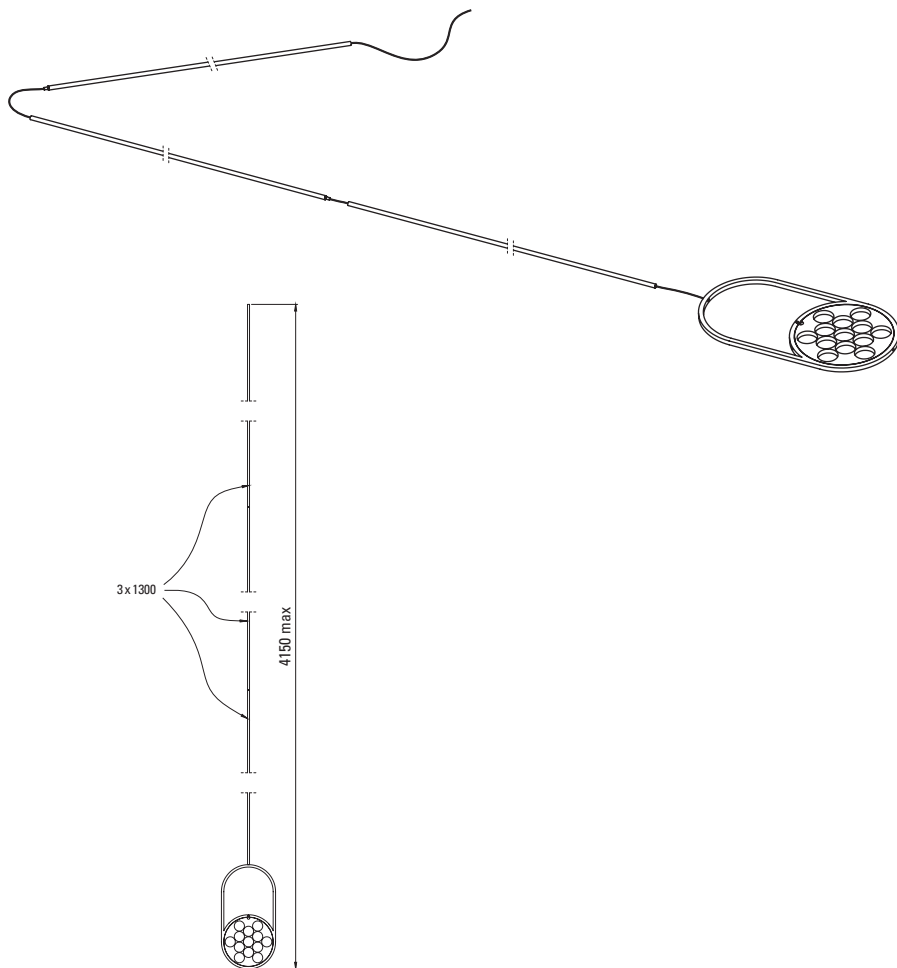
STEP 4

TAPPA 4

**Préparez les suspentes et calibrez leurs longueurs définitives. Passez le câble d'acier à travers les tubes de recouvrement (2x3 tubes disponibles). Coupez au besoin le dernier tube pour une hauteur sur-mesure.**

Prepare the lines and calibrate their final lengths. Pass the steel cable through the cover tubes (2x3 tubes available). Cut the last tube if necessary for a custom height.

*Prepare the lines and calibrate their final lengths. Pass the steel cable through the cover tubes (2x3 tubes available). Cut the last tube if necessary for a custom height.*



# ÉTAPE 5

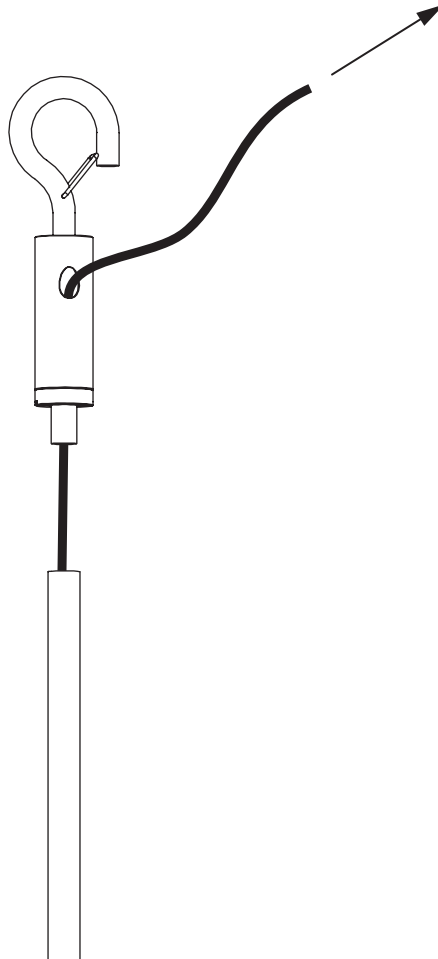
STEP 5

TAPPA 5

**Passez le câble en acier à travers le crochet à piston et glissez-le jusqu'au tube de recouvrement. Le piston permet de relâcher le serrage pour le réglage.**

Pass the steel cable through the piston hook and slide it up to the cover tube. The piston allows the clamping to be released for adjustment.

*Passare il cavo d'acciaio attraverso il gancio del pistone e farlo scorrere fino al tubo di copertura. Il pistone permette di rilasciare il bloccaggio per la regolazione.*



# ÉTAPE 6

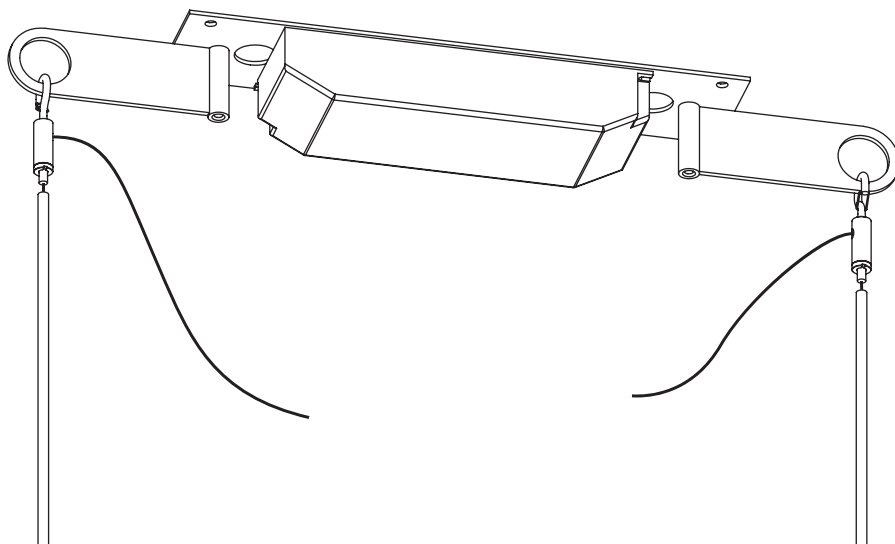
STEP 6

TAPPA 6

**Accrochez les suspentes  
à la platine.**

Hang lines to the ceiling  
mount.

*Appendi le linee sul piatto.*





# ÉTAPE 7

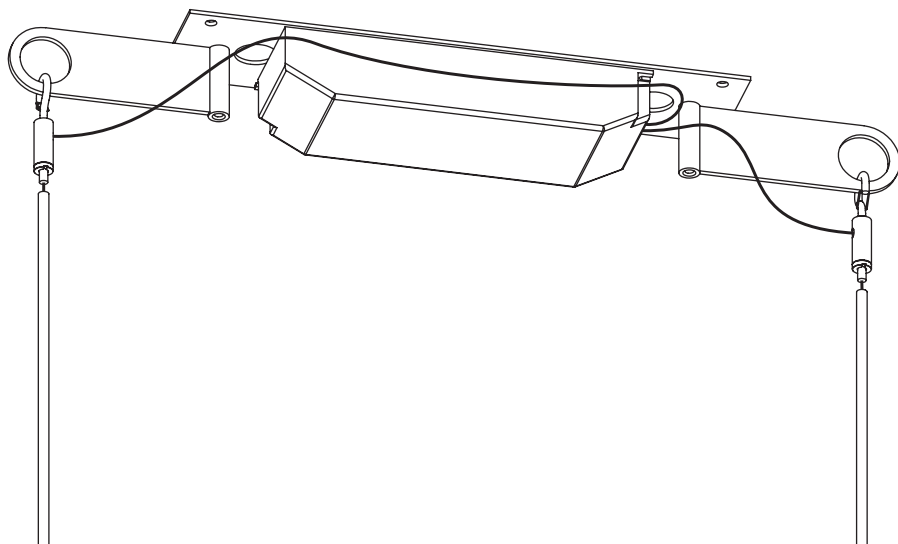
STEP 7

TAPPA 7

**Connectez les câble de  
suspente au driver en  
respectant la polarité.**

Connect the hanger cables  
to the driver respecting  
the polarity.

*Collegare i cavi del  
pendino al driver  
rispettando la polarità.*



# ÉTAPE 8

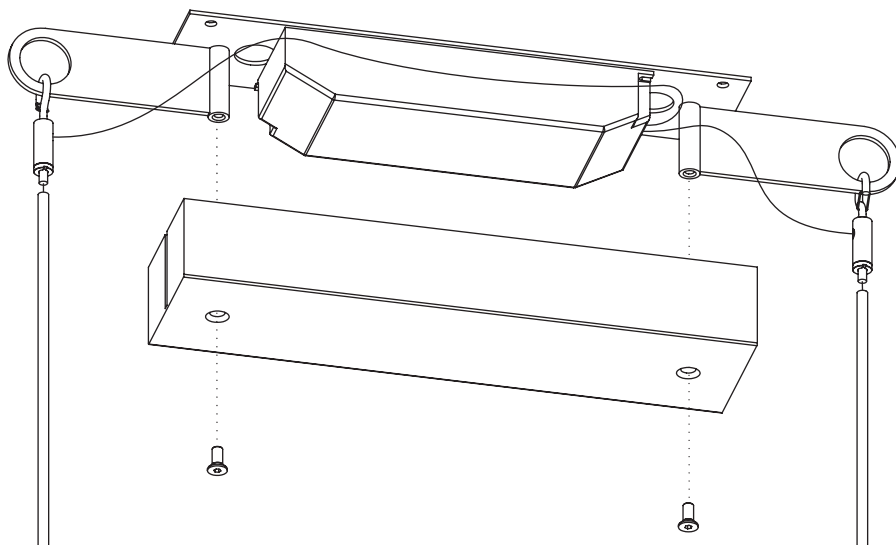
STEP 8

TAPPA 8

**Vissez le capot sur la platine.**

Fix the cover on ceiling mount

*Avvitare il coperchio sulla piastra.*



# ÉTAPE 9

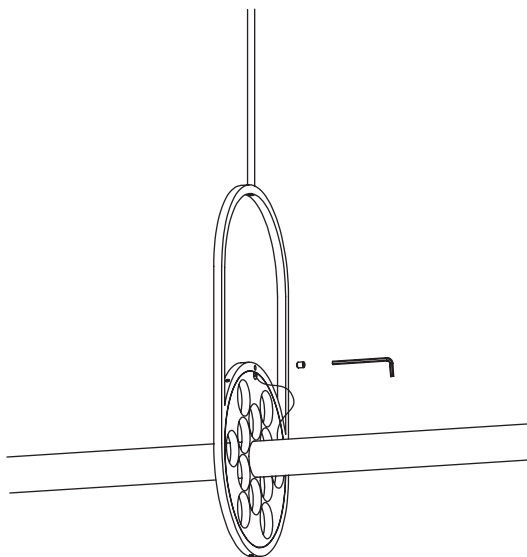
STEP 9

TAPPA 9

**Glissez la source lumineuse à travers les supports et connectez-la aux suspentes en respectant la polarité.**

Slide the light source through the brackets and connect it to the hangers respecting the polarity.

*Far scorrere la sorgente luminosa attraverso le staffe e collegarla ai ganci rispettando la polarità.*



# ÉTAPE 10

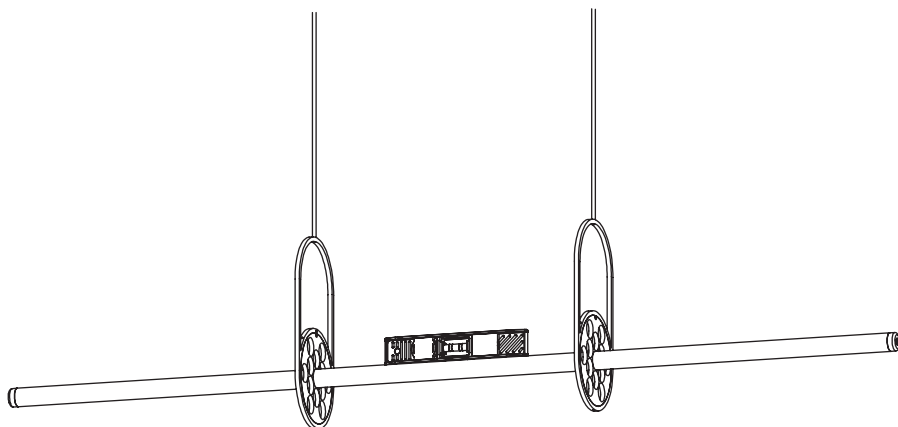
STEP 10

TAPPA 10

**Vérifiez que la lampe soit à niveau afin que les tubes en verre ne glissent pas.**

Check that the lamp is level so that the glass tubes do not slip.

*Controllare che la lampada sia a livello in modo che i tubi di vetro non scivolino.*



# ÉTAPE 11

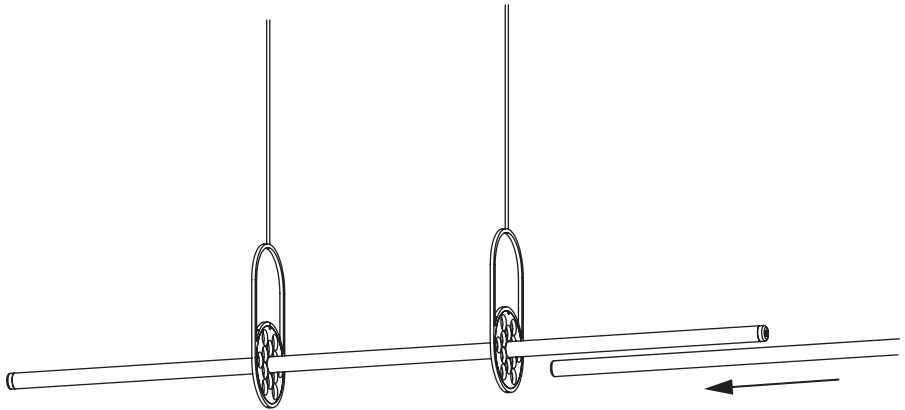
STEP 11

TAPPA 11

**Glissez précautionneusement les tubes de verre à travers les supports. Veillez à ce que les tubes soient soutenus par les deux supports.**

Carefully slide the glass tubes through the brackets. Make sure that the glass tubes are supported by the two supports.

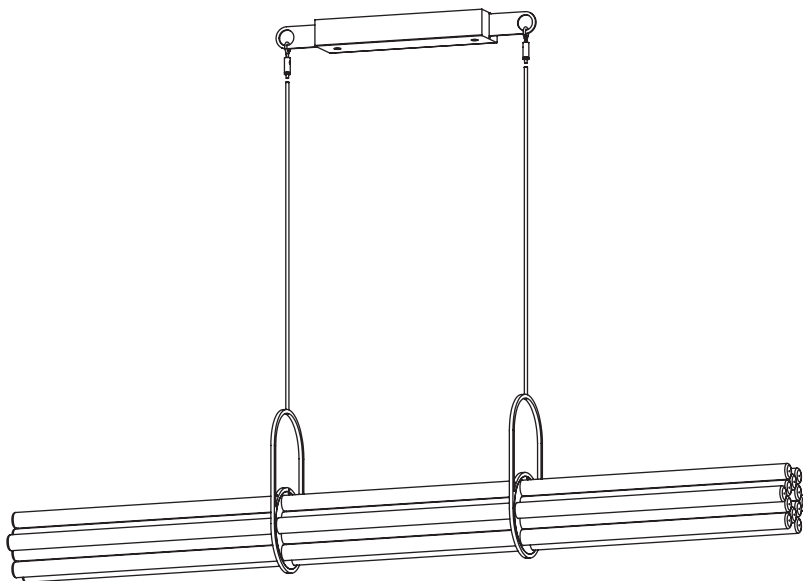
*Far scorrere con cautela i tubi di vetro attraverso le staffe. Assicurarsi che i tubi siano sostenuti dai due supporti.*



**SUGGESTION DE  
DISPOSITION DES TUBES**

**SUGGESTED TUBE  
LAYOUT**

*SUGGERIMENTO DI  
DISPOSIZIONE DEI TUBI*



**SUGGESTION DE  
DISPOSITION DES TUBES**

**SUGGESTED TUBE  
LAYOUT**

***SUGGERIMENTO DI  
DISPOSIZIONE DEI TUBI***

